



VORS STEPHAN LXVI

CARNAVALICUS * DOMESTICUS * LAPIDOSICUS * JUBILARICUS

De jubilei Vors van de Keemeleers is gebore in Mestreech en in 't weegske wat stont in Caberg laog heer zij aon zij mèt zie zusterke Dyonne wat zjus gein elf, meh nege minute later es häöm de wereld kaom ingestap. Boerum tot zien muzikaol awwers, alletwie gebore en getoge Mestrechtene, iers in Tegele hōbbe gewoend en daonoa via Mestreech terech zien gekoume in Cadier en Kier blijf e groet raodsel. Boe zie wel veur gezörg hōbbe, is tot heer de vastelaovend mèt de paplepel ingesjōd heet gekrege. Vaanaof zien geboorte naome ze d'n twieling mèt naor 't Vriethof en maakde ze deil oet vaan de boonte stōrm dee mèt die daog door Mestreech raos. Es menneke vaan 10 jaor maakde heer de kōos um mèt de vastelaovend in Cadier en Keer te blieve um mèt 'ne grote vrundekrink vaan de plaatselike tennisclub vastelaovend te viere en eder jaor mèt te goon in de groeten optoch vaan Kier.

Meh koelek 16 vloog heer wie 'n rakèt de berg aof en heet vaanaof toen geine vastelaovend in Mestreech mie euvergeslage. Trommeleer in 'n zate hermenie, mèt 'ne Mini Cooper d'n optoch loupe of es kastelein in versjellende kaffeës in Mestreech, niks waor häöm te gek. Heer heet euveregens neet de muzikaol gene vaan zien awwers georve, dus dat trommele heet heer mer evekes mage doen, zelfs veur 'n zate hermenie houwde heer te dèks neve en door 't vell!

Aon d'n aandere kant is heer wel hiel sportief. Bij Kimbria ranselt heer al sinds zien 8e de balle wekeleks langs, door en euver 't nèt op 't tennisveld, en sinds twee jaor veult heer ziech wie Michael Boogerd in zien jong jaore es heer op ziene renfiets tege de Limbörgse heuvels op krup. Soms deit heer dat te voet es heer geit renne. Es heer nog tied euver heet daan steit heer es trainer langs de lijn bij de F7 vaan Sjaan boe ziene zoon in späölt.

Euzen Hoeglöstegheid heet daobove op de berg in Kier de lieger sjaol mèt good gevolg doorloupe en is toen begonne aon zien aofdaling riehting Mestreech boe heer 't Jeanne d'Arc College mèt e bewies vaan good gedraag heet kinne aofslete. Heer is toen doorgereis naor 't Lampegaat vaan Philips veur zien vervolgoopleiing, meh had al gaw in de gate tot brikke, opeingestapeld tot commercieel vastgoed, veur häöm de oetdaging gaove boe heer nao op zeuk waor. Vaanoet e kentoer in Wiek boe heer manager vaan waor, behierde heer veural gebouwe die leeg stontte. Sinds 1,5 jaor perbeert heer vaanoet zien eigen bedrief Portos Vastgoed aon de Lieg Kenaaldiek same

mèt ziene compagnon die leeg gebouwe weer gevōld te kriege. Euze Vors is 'nen echte familiemaan, de vastelaovend steit bij hun thoes mèt gouwe letters op de kallepin, pekskes weurde eder jaor zelf gemaak!

De jubileivors van de Keemeleers is getrouwd met Hazel, gebore in Hier op 18 juni 1975. Zjus wie zwumme zit ouch de vastelaovend häör in 't blood. Optoch kieke en flanere euver de Vriethof mèt e duuske neutsjes in de han. En kom neet aon häöre vriedag veur de vastelaovend, want dee is eder jaor gerizerveerd es ze mèt häör vastelaovendsnisjokes, häör vriendinne, Mestreech binne trèk um zoonder de kerels te goon viere. Veur de res vaan 't jaor werk zie es sikkertaresse bij Medtronic.

In 2005 bij e tennistoernooi in Sjaan kraog zie spontaan kriebels in häöre boek en twinkelkes in häör ouge kreeg wie ze häöm weer zaog. Weer, want ieder in 2004 hadde ze ziech al 'ne kier getroffe op 't Preuvenemint en toen dach ze al vaan: hei, dat is 'ne leuke vent! E gleske beer bij kaffee Servaas aon 't Cörversplein doog wondere, 't waor al gaw "game-set and match"! In 2006 zien ze getrouwd en in 2007 woord zoon Loek gebore en in 2010 hun dōchterke Roos. 't Vorstelek gezin woent aon de Sibemaweeg nómmer 81. Euze Vors is gebore op 9 fibberwarie 1971 en en weurt in 't 66e jaor vaan de Keemeleers 44!

Heer steit bij de börgerleke stand ingesjreve es

Stephan Mathijs Johanna Brouwer

En zal euver 't Keemelriek goon regere oonder de vorsteleke naome

CARNAVALICUS * DOMESTICUS *
LAPIDOSICUS * JUBILARICUS

VORS STEPHAN LXVI

Gedecideerd en gecontrasigneerd te Mestreech-Oos en veurgeleze in de boeteloch in 't bijzien vaan 't volk vaan Wiek op 25 jannewarie, d'n derde zondag veur de Vastelaovend vaan 't jaor 183 kier 11 plus 2!

De Kanselarijraad:

Wino van den Bosch * Ed Moenen * Karl Pregled



VEURWOORD VAAN DE PRIZZEDENT

Beste Wiekenere,

2015 weurt e belangriek en memorabel jaor veur de Keemeleers. De 66e Vors is bekind, dus officieel is 't zjubilei e feit.

6x11 jaor Keemeleers: in die 66 jaor is vööl gebäörd um dao te kinne stoon boe v'r noe stoon. Eder periood höbbe de hiere Keemeleers deveur gezörg tot eus vereininging bleujde en greujde tot de club die ze noe is.

De Keemeleers vaan 't ierste oor zien neet mie onder us, meh iech bin devaan euvertuig tot zie venaof die wolk met 'ne groete lach nao onder nao eus vereininging loere.

't Is neet zoe tot de Keemeleers anno 2015 gein probleme of zörg kinne. Veer zitte, zjus wie vööl vereininginge, krap bij kas en mote alle zeile bijzette um alle activiteite te kinne laote plaatsvinde. De financieel crisis geit ouch aon 't vereiningingsleve neet veurbij.

Gelökkeg kinne veer trökvalle op 'n aontal trouw sponsors, boedoor veer de sjariteit in Wiek kinne garandere. Euze 65e Vors Roel heet, nao ze sjitterend vorssjap, beslote um Keemeleer te weure en in de touwkoms zal heer

'n blauwzèlvere möts op z'ne krollekoop drage. Mèt Roel es nuie Keemeleer is eus vereininging groeter es oets; nog noets in 't 66-jaoreg bestoon hadde de Keemeleers zoevööl lede wie noe. 'nen Hiele sjoene mijlpaol op 't momint vaan eus zjubilei.

Behalve Keemeleer weurt Roel ouch nog papa en g'r geluif 't neet, meh Janina is oetgetèld op Vastelaovendszondag! Veer winse Roel en Janina hiel vööl succes in 'nen drökken tied.

Euze Zjubileivors steit te trappele um us in eus zjubileijaor veur te goon en um same mèt de Keemeleers e geweldeg jaor devaan te make. Ouch in eus zjubileijaor zalle veer weer eus vaste activiteite wie de Seniorematinee, 't Vorstebal en de Wieker Paraad organisere; euver dees activiteite zalle veer e zjubileisejske goeje en veural mèt de Wieker Paraad wèlle v'r weer 'ns awwerwèts oetpakke.

Natuurlek zien de fieskes pas geslaag es veer vööl lui höbbe mage oontvaange, dus zeet geer van harte genujd um aon eus activeite mèt te doen.

Iech wèl alle sponsors, lede vaan de Club vaan 100 en adverteerders hartelek bedaanke veur eure steun aon de Keemeleers. Mèt eur bijdrage maak geer de Wieker Vastelaovend meugelek.

Euze 66e Vors kin neet wachte um uuch veur te goon in dee Wieker Vastelaovend; laote v'r e leuk fieske devaan make.

Vastelaovend same!

Wino van den Bosch
Prizzedent v.v. de Keemeleers

DAANKWOORD VORS ROEL LXV

“Nein, heer is neet 65 jaor aajd”, “Nein, heer is aoch neet de 65e Roel dee Vors is gewore”, “Nein, nein, heer is euze 65e Vors!”

Wat höb iech dat euzen opper Ed Moenen dèks hure zègke tijdens de vööl oonvergeteleke bezeuke die veer onder mie vorstejaor höbbe aofgelag en höbbe mage oontvaange.

Leef lui oet 't Keemelriek, wat höb iech 't aofgeloupe jaor genote! 't Hinnevel steit miech nog ummertouw op mien erm es iech trök dink aon dee fantastisch sjoenen daag in fibberwarie, wie iech in mie sjoen Wiek vaan onder 't apemaske vaandan moch koume.

Wat 'n adrenalien struimde toen door mien aojers.

Nao d'n demasqué en de fantastische receptie in Hotèl de l'Empereur höbbe Janina en iech same mèt de Keemeleers nog 'nen houp sjoen mominte mage mètmake. Iech dink allein al aon de Keemeleersmès boe eus Wieker Famfaar acte de présence gaof met 'n fantastische muzikaol begeleiding. Aonsletend aon dees mès voont de Seniorenzitting plaats, boe iech, same mèt de awwer lui oet Wiek en miene bompa vaan 93 genote, gedans en gelache höb.

't Vorstebal waar e manjefiek fies boe iech de Keemeleers toch ech veur wèl bedaanke. Janina en iech höbbe zelde zoe e knalfies gehad, wat zoe professioneel georganiseerd waar mèt liveband en al!

Op d'n donderdag veur de Vastelaovend höb iech same mèt de Sjuutemanne 'n reis op de Blauw Sjuut vaan Wiek nao 't Stadhoes gemaak. Ech woer: oonvergetelek! Mèt de Vastelaovend en de groete en kleine cortège heet Slivvenier us fantastisch weer bezörg. Vaan bovenop de wagemel höb iech in 't zönneke genote vaan al die straolende boonte kleure.

Helaas kin iech neet alle sjoen activiteite in dit kort stökske besjrieve, meh geluif miech: ze waore in ei woord geweldeg!

't Vorssjap zit veur miech jaomer genóg noe toch ech drop. Iech wèl daarom alle lui en vereininginge bedaanke veur de sjoen reacties, kaarte, blomme en harteleke oontvangste.

Daoneve wèl iech de Keemeleers, dames Keemeleers en börgermètwèrkers bedaanke, die Janina en miech, es 'n werm familie in hun Keemeleersshoes touwelaote höbbe. Ouch wèl iech alle sponsore die mie Vorstejaor meugelek höbbe gemaak enorm bedaanke; zonder eur financieel steun zouw 'n seniorenzitting beveurbeeld

restaurant
tapas los amigos

Authentieke Spaanse gerechten in
het gezelligste Tapas restaurant van Maastricht!



Cörversplein 9
(bij de Servaasbrug in Wyck)
6221 EZ Maastricht

T 043 351 06 65
www.restaurantlosamigos.nl

Slagerij Soffiati



**VOOR AL
UW VLEES
EN VLEESWAREN**

Alexander Battalaan 2a
Telefoon 043 - 321 34 81
Maastricht

noets georganiseerd kinne weure.

Um aof te slete bedaanke iech nog geer Janina, mien awwers, mien vrun en mien familie, veur al hun trouwe aonwezigheid en enthousiasme; geer höb veur miech 't fies compleet gemaak.

Tot slot e paar wäörd aon de nuie Vors:

“Bèste 66e Vors, geneet vaan eur zjubileijaor, want veurtot geer 't wèt steit de 67e Vors al weer aon de poorte vaan 't Keemelriek.”

Keemeleers,
merci en chapeau!

Aajd-Vors Roel LXV



vormlicht

Rechtstraat 8-10 6221 EJ Maastricht tel 043 3215454 www.vormlicht.nl

Technisch installatiebedrijf
Licht- en krachtinstallaties
nieuwbouw en renovatie
Domotica
Airconditioning
Designverlichting

Groote Sociëteit Maastricht

UNIEKE HORECA-RUIMTEN OP EEN BIJZONDERE LOCATIE

*mèt de Vastelaovend
zien veer 3 daog geopend
veur joonk en aajd*

VRIJTHOF 36 6211 LE MAASTRICHT TEL. 043 3212887

Antiquariaat Librairie

Stille

6221 EH Wyck-Maastricht Rechtstraat 85
tel +31 43 321 99 23
stille-antiquariaat@planet.nl

BEKKERIJ



VRAAG NAAR ONZE GATEAUX MISERABLE
HOEK ZAKSTRAAT 9 MAASTRICHT TEL. 043-3213117

*Kump 'n deftege vrouw bij d'n dokter en zeet:
"Iech bin gestoke door 'n bij." "Oh," vraog d'n
dokter, "en boe zeet geer gestoke?" "Dat kin
iech neet zegke, daan geneer iech miech". "Jeh,"
zeet d'n dokter, "iech zal 't toch mote weite,
aanders kin iech uuch neet helpe". Zie fluus-
tert häöm in zien oer: "Bij d'n Aldi, dokter!"*

TRAMHALTE

Kitchen & Bar

Uw gastheren: Rick Moenen en Rob Cimmermans
Cannerplein 1 Maastricht

*De sjoenma vaan Jean weurt begraove, de
dregers loupe mèt de kis de kèrk oet en stoete
per oongelök tege 'ne pileer aon. Ze bure 'ne
keek en opene de kis . Tot hun verbazing leef
sjoenma nog. Ze leef daonao nog ins 10 jaor
en weurt weer begraove in dezelfde kèrk. Nao
de mis drage ze de kis weer nao boete. Opins
sjriewt Jean: "Kiek oet veur dee stomme
pileer!"*



SIMPLY THE BEST

USA
ONE STOP SHOP
VOOR UW AUTO!
WIJ SPECIALISEREN ONS
IN TEVBEDEN KLANTEN!



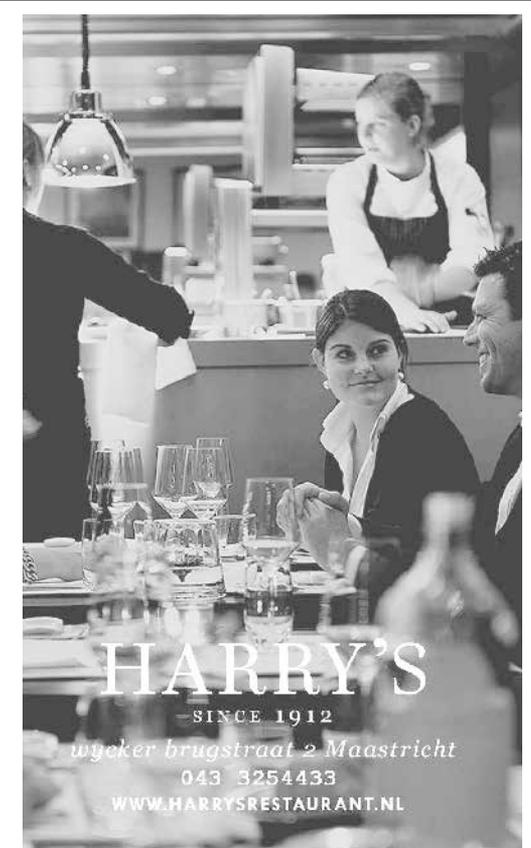
- UITLATEN
- BANDEN
- VELGEN
- TREKHAKEN

- APK KEURINGEN
- GROTE BEURTEN
- KLEINE BEURTEN
- AIRCOSERVICE

- SCHOKBREKERS
- ACCU'S
- REMMEN
- USA CARWASH

BLOEMENWEG 91 DR. BAKSTRAAT 82
MAASTRICHT / BIJ STATION MAASTRICHT / BRUSSELSE POORT
T 043-321 68 84 T 043-343 78 00

WWW.AUTOSERVICEUSA.NL ★ WWW.CARWASHUSA.NL



HARRY'S

- SINCE 1912

wycker brugstraat 2 Maastricht

043 3254433

WWW.HARRYSRESTAURANT.NL

PREGKA

HORECA CENTRE

Postbus 3054 6202 NB Maastricht - Tel./Fax : 043 - 3610235

- KOELINGEN •
- BEDRIJFSKEUKENS •
- ESPRESSOMACHINES •
- AFZUIGINSTALLATIES •
- HORECABENODIGHEDEN •

HOBART

FOSTER

KEEMELEERS OP "BOOTCAMP" IN ENGEN (D)

Bron: 't neet zoe hiel geheim verslaag vaan 'n deilnumster, vrij vertaald door de redactie



't waor hiel gezellig op d'n ierste aovend....

Op 10, 11 en 12 jannewarie 2014 hóbbe de Keemeleers, dat wèlt zegke 'n hiel groete dillegatie mèt aonhaank, z'ch trökgetrokke in 't zuie vaan Duitsland, mier perceis in Engen. Veur wee 't gans perceis wèlt wete: Engen ligk kort bij Konstanz en ouch bij Schaffhausen.

De omgeving dao waor bij de mieste neet gans oonbekind en is in feite al hiel lang geleie oontslote gewore door Jo van Os; heer heet dao jaore missiewèrk verrieche um 't zoe mer te zegke.

In de wetensjap tot 't zjubileijaor vaan de vereininging in rap tempo draon stoont te koume, waor 't idee gebore um z'ch, mèt behòlp vaan 'n groeter reis nao e neet gans oonbekind deil vaan Duitsland veur te bereie op de dinger die in 2015 op de Keemeleers aof zouwe koume. Enfin, naotot oeteindelek ederein z'ne jas in de bös had en de lunchpakkètsjes en draank door cateringbedrijf vaan Nancy Pastory ierlek waore verdeild, kós de reis riechting 't zuie beginne.

Via 'nen tössestop in Colmar – jewel huur, da's in Fraankriek – kaom 't gezelsjap rond 8 oor 's aoves aon op de plaots vaan bestumming. In ein vaan de hotels, "Sonne" genaomp, hadde ze 'ne gezèllegen aovend mèt 'n hepke en e drenkske. (De redactie heet neet kinne oetvoegele of daomèt die ieder oetgedeilde pakkètsjes vaan 't cateringbedrijf bedoeld zien, meh dink vaan wel umtot de Keemeleers toch e bitsje op de kleinekes mote lètte; de redactie geit ouch devaan oet tot ederein deen aovend intijds in bed laog.)

Wat veur 'ne sjeut in de roes 't waor um op "bootcamp" te goon, um dus te liere um alle neuze in dezelfde riechting te kriege, dat bleek de volgenden daag! 't Plan waor um nao Freiburg te goon, meh oeteindelek zien de Keemeleers in Konstanz terech gekoume um 'n winkelstraat en moersjèlderinge te bekieke.

(De redactie vermoedt tot dat neet aon 't navigatiesysteem vaan Herman laog, meh aon e soort vaan communicatiegebrek of zoegte in combinatie mèt 'n soort vaan bösstoolpijn, en tot dao lèsse oet gelierd zien.)

's Aoves, nao 't ete in 't aander hotel, waor oontvangs in 't gemeinsjapshoes veur 'n zitting vaan de Narrenzunft Engen, boe ouch de Keemeleers ziech prizzenteerde.

Tot dat mèt volle euvergaof gebäörde bleek naoderhand, wie eine vaan de Waggeltenore z'n kuut Tot dat mèt volle euvergaof gebäörde bleek naoderhand, wie eine vaan de Waggeltenore z'n kuut had verrèk en weke denao nog waggelde!

Op de zondag waore de Keemeleers te gas bij Jägerverein op 't frühshoppe. Obbenuits góng 't neet gans good op de weeg dao naotouw want in 't akelek bos kaome kretse op de bös en bleef ze bekans steke in de praddel (de redactie vermoedt tot dat noe wel aon de navigatie laog).

Nao e kerteer hóddele mèt hòlp vaan alle Keemeleers waor de bös gedrejd en wijer oonheil veurkoume. Noe mer hope tot dee Jägerverein neet op kemiele jaog! Gelökkeg stoont wèld verke op 't menu.

Denao mochte de Rambo's onder de Keemeleers nog op 'ne wèlde kuusj en de meitskes op 'ne knien sjete. Nein, gein echte bieste, meh houte plaanke mèt 'ne foto drop...

Sjijns heet Frans de plaank nao de kl.... gesjote en kraog heer daoveur 'ne pries. Wat erger waor, is tot Marlies vaan Henk in 't bos heet gesjote, dao 'ne boum heet geraak en sjijns 'ne poedel heet gewonne (De redactie

wèlt neet of Henk dao blij mèt waor en of 't bies in de bös nog z'n behoefte heet gedoon.)

Nao de "Kaffee mit Kuchen" ritselde Ed nog get bruidsjes veur oonderweeg en kós me trök nao Mestreech. Vaan ete en sjete weurt me meuj dus eederein sleep hiel gav.

Veur e bruidsje mèt weurs maagste 'ne Keemeleer bès wakker make en dat gebäörde daan ouch um haaf zeve....

Um ein oor zaoge ze de skyline vaan Mestreech weer en 'n eder waor hiel gelökkeg tot ze dit survivalweekend tot e good ind hadde gebrach.

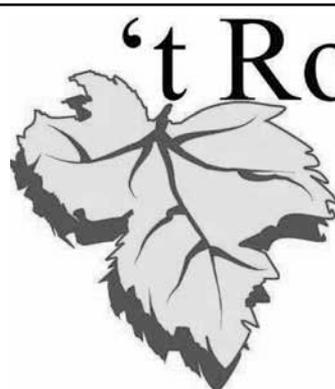
De Keemeleers zien klaor veur 't zjubilei!



meh toen Jos begos te zinge....



...sloog de vermejdheid onder de aonwezige tow.



't Rommedoeke

kaas-fijne vleeswaren-noten & wijn

Brusselsepoort 37, 6216 CG Maastricht
WyckerBrugstraat43, 6221 EB Maastricht
De Leim 8, 6227 CT Maastricht
Tel. 043-3430308, www.rommedoeke.nl

BERIECH VAAN DE KANSELARIJRAOD

AON DE OONDERDAONE VAAN KEEMEELERSTAD, GELEGE AON D'N OOSTKANT VAAN DE MAOS EN EDEREIN DEE MÈT LUUSTERT: SALU!

“66 Jaor vastelaovend in Mestreech-Oos..... Boe is d'n tied toch gebleve?” Zoe in zien eige filosoferend wandelde Kemielle in de riechting vaan de steiger dee me opgetrokke heet tege de vöörgievel vaan “Taverne Victoria”. “Dus toch...”, dink heer es heer ziech dat bouwwerk bekiek. “t Teurense steit daan dus eindelijk op kiepe, get boe de Keemeleers 50 jaor geleie al veur gewaarsjouwd höbbe wie ze dao hunnen intrèk naome!” Wie heer vemörge in ziene stal oet zienen depe slaop woort gerope door de klokke vaan de Sint Martinuskèrk wis heer direk wat loos waar! De Kanselarijraad ging vendaog op zeuk nao de zèsde jubileivors in de historie vaan Keemelstad! Via 'ne “Whats App” op zienen draagbaren tèlefoon had heer begrepe tot me ziech zouw treffe bij de vöördeur vaan 't ANWB-kentoeer aon de Wieker Brögkstraat. Werm aongedoon en mèt aon edere poet 'ne gevoorde stievel tege de kaw tiene trok heer de deur vaan ziene stal achter ziech touw en góng onderweeg. Aongekoume bij de Victoria zaog heer ze al stoon. 't Evermenneke wat vaanwege de kaw stoont te trantele, d'n Oosterieker stèl en verständig wie altied en dee mèt dat hunneke, wat zjus ze gemaak doog in de gõt neve de stóp. En of 't noe door de oplöchting kaom of door get anders, 't puntteg oetind vaan 't stertsje vaan 't bieske gaof al e bitteke e blauw sjijsel aof riechting de Keersmerret op de Percee!

Oonder de lempkes vaan Magisch Mestreech saajele ze nevenen in de riechting vaan de kaarttaofel mèt de heilege beelde. In de sjaduw vaan de gevels vaan de hoer en in de snievlokke die stèllekes nao onder valle,

teikent ziech de historie vaan 66 jaor Keemeleers aof, es begeleiding vaan hunne zeuktoch naor de maan dee 't Keemelriek zal veurgoon es zjubileivors!

Op de stóp aon de kant vaan Beaumont zien ze de “èlf groetste gekke vaan Wittevrouweveld”, zoewie de oprichters in 1949 geneump weurde. Aon d'n euverkant is 't es-of sókkerbekker Sjarel Jacobs, d'n “twelfde gek” en ierste prizzedent èn Vors vaan de Keemeleers op 't balkon vaan de Palace steit te zweije in de riechting vaan 't spoor! D'n Oosterieker weurt links onder d'n erm gepak door d'n ierste Opper-Keemeleer Constant Hoen en rechts door “Wieske vaan de Keemeleers”. 't Evermenneke weurt door de geis vaan Raymond Leenders, eine vaan de ierste adjudante, nao de statie geduid.

Netuurlek, 't spoor! Wie 'ne magneet trèk deen iezere weeg aon de Kanselarijraad. Zoonder bezej steke ze euver en gans verpópzak stoon ze in eine kier dao boe 't allemaol is begonne, aon d'n euverkant. 't Puntsje vaan 't stertsje vaan 't hunneke begint wie 'n kompasnaoje te dreije en wijs hun wijer in de riechting vaan de Sjaanderweeg. Op de huugde vaan de kazern kiek Kemielle de Eburonestraot in en in gedachte zoot heer kaffee Engels daor ligke, Sociëteit d'n Uujer, d'n ierste Tempel vaan de Keemeleers in Wittevrouweveld! Dee mèt 't hunneke meint tot heer de toene huurt vaan “Noonk Hoebeer” en “Hoebeerke”, vastelaovendsleedsjes oet 't vreuger Keemelriek.

't Hunneke is neet mie te hawwe, ziene start gleujt gans blauw en de Sjaanderweeg liekent wel 'ne luiper dee bezejd ligk mèt confetti en hun dreug in de riechting

vaan de rotonde op de grens vaan Wittevrouweveld en Sjaan. Dao aongekoume liekent 't es of 'nen hiele groete en sjitterende Loeje Pin hun wijs in de riechting vaan 'n hoes wat ligk te straole mitte in de straot. Blauwzèllever slingers mèt roed-geel-greun lempkes haange vaanaof 't daak tot op d'n trottoir en zètte de ganse straot in vastelaovendsleech.

De snie dee vèlt is wie confetti en lochballe haange in de loch in 6 x 11 kleure. 't Evermenneke, d'n Oosterieker en dee met 't hunneke loupe gans verpópzak 't hoes binne en weurde meteen opgenome in de rijaloet dee binne aon de geng is op de meziek vaan “De weurs vaan Klara”. Amper de vraag gestèld is “jao iech wèl” 't ierste wat ze hure en bovonaon d'n trap steit breid lachend de maan dee de Keemeleers veur zal goon es zjubileivors in 't jaor 183 kier 11 plus 2!

Kemielle, dee boete is blieve stoon, is tevree. Same mèt de Kanselarijraad heet heer zien pliech weer met vööl plezeer gedoon. Stèllekes drejt heer ziech um en geit weer op weeg naor ziene stal, örges in 't Keemelriek. Nog eine kier kiek heer content um in de riechting van dee bombarie en reup in zien eige “halleluja”, wetend tot ouch de nuie Vors vaan de Keemeleers 'nen hiele gooje zal zien, zjus wie al die aandere die same mèt al die Keemeleers in de aofgeloupe 66 jaor ederskier weer veur 'ne magneefieke en oonvergeteleke Keemelriekse vastelaovend höbbe gezörg aon d'n ooskant vaan de Maos. 'ne Vastelaovend dee noets verlore zal goon!

HOTEL & TAPPERIJ



de Poshoorn

De Vasteloavendstempel
vaan Wieck anno 1949

*Veer winse uuch 'ne
gezèllege vasteloavend*

www.poshoorn.nl

Stationstraat 47
6221 BN Maastricht Wijck
Email: poshoorn@hetnet.nl
Tel: 043-3217334

uw garantie
voor kwaliteit




SCHOENMAKERIJ
L.B. HEUBEL & ZN.
RECHTSTRAAT 45
MAASTRICHT

JOHN
MULLINS

MAASTRICHT
Wycker Brugstraat 50
Telefoon 043 - 3500141

GREEN
SHOP

MET VERS VOOROP

Wieck
veur al eur vitamienne

Friandises

Chocolatier

De vermaarde pralines van Maastricht

Zjubilei in Wiek

Jaore goon en jaore koume

Dao moot me in Wiek soms ouch vaan bekoume

De Keemeleers viere hun 66e zjubilei

en brachte jaore geleie in Oos leve in de brouwerij

Vaan 't Vrouweveld nao d'n Hierderweeg

sijnde de Keemeleers in Wiek oeteindelek 't leech

't Woorte de gouwe tije vaan de Wieker Vastelaovend

Astrant en veur 't volk, dat waor vöölbeloovend

't Bies mèt twie bölte woort 't symbool vaan Oos-

Mestreech

en zoe woort 't Mooswief bekans vaan de kaart geveeg

Wee rappeleert z'ch Lenie Menten noe neet?

wie ze veur Wiek bekans häöre moneka versleet

Dee monekameziek brach 'n ederein bijein

En góng me in 'ne rijaloet door Wiek achterein

In Wiek is Vastelaovend, in Wiek is Carneval

en wee aandere dink, kump veur 't Wieker Tribbenaol




COFFEELOVERS PLEIN
PLEIN1992/RUITERIJ 2
COFFEELOVERS THE ANNEX
PLEIN 1992/CENTRE CERAMIQUE
COFFEELOVERS SELEXYZ
INSIDE DOMINICAN CHURCH
COFFEELOVERS UNIVERSITY
BONNEFANTENSTR. 2
COFFEELOVERS ST. PIETER
GLACISWEG 26

Maastricht style espressobars. www.coffeelovers.nl



Joep Schürmann
vleesspecialiteiten

Joep Schürmann vleesspecialiteiten Wycker Brugstraat 27 Wyck Maastricht 043/3213913

Hoes blijf in Mestreech

Oet zier oonbetrouwbaar fragiel bron, wetende tot veer Albert veur zien.

Noe de keersballe oet de boum valle en de nepsjeut 't nuijaor hōbbe ingeloid kinne veer es redactie uuch veers vaan de peers verdutse tot börgemeister Hoes in Mestreech blijf.

lech huur uuch al zègke tot dat neet kin. Heer heet zelv ers gezag tot heer 'ne punt achter zien carrière zèt. Niks is minder woer.

Alle fracties in Mestreech zien nao ziene val bijein ge wees en kaome mèt 't lumineus idee um de Mestreech-tenere aon 't werk te zètte. Zelf doen ze neet zoevööl, dus laote ze uuch, geachte lezer, dat doen.

Aon de Mestreech-tenere is gevraag of geer wèlt mèt-deenke euver 't nui profiel vaan de maan dee Mestreech 362 daog in 't jaor maag veurgoon. Die drei aander daog heet heer geine mieter te zègke.

Geer hōb massaal mètgedach en dao is de gemein-teraod uuch zier erkintelek veur. Mer zowie gezag, me geit dao niks mèt doen, meh daan hōb geer in eder geval wel 't geveul tot geer hōb kinne mètdinke. En dao geit 't allewijl um; daan kin naoderhand geine zègke tot heer gein stum drin heet gehad. Geer voont tot de nuie börgemeister zien roots mós hōbbe in Mestreech, tot heer vaan vastelaovend mós hawwe, tot heer eine dreenk, tot heer in november mètdeit aon Movember, tot heer de zate hermeniekies e werm hart touwdreug, good mèt de media um kint goon en e bitteke muzikaol is. Tot heer getrouwd is en twie kinder heet.

Noe moot de redactie uuch ouch ierlek vertèlle tot de naome die hei of dao geneump woorte neet ech 'n verbetering waore. Alleriers woort de naam Kemielle Eurlings oet de groeten hood getouverd. Dat voont de redactie toch wel de slechste kōs veur Mestreech. Dee verkōp de KLM este neet oplèts, meh dee verkwanselt Mestreech meteen aon ziene pa in Valkeberg. Veurtot veer 't wete, hōbbe veer daan de bèste keersmerret vaan

Mestreech en zitte veer mèt al die wielrenners vaan de Melgerlandrót opgesjeep. Nein, dat kin niks weure.

De twiede kandidaot dee nao vāöre kaom waor Kitty Nuijts. 'n Vrouw es börgemeister! Mestreech en ouch de Tempeleers zien dao nog neet aon touw en 't is de vraag of Kitty dao zelf ouch wel aon touw is.

Es derde kandidaot kaom Jos van Rey nao vāöre. Is dat de maan dee veur stabiliteit kin zörge? Heer is hei neet bekind, meh zouw good veur de aonnummers in Mestreech zien (es geer bevrund mèt häöm zeet). Daan weurt mesjiens eindelek 't casino en d'n theater vaan Van den Ende gebouwd. De redactie heet häöm ins good laote naotrekke, meh heet gein inkel dink gevoonde wat

tege 'm sprik. Jeh, heer sprik gei Mestreechs. Meh dat is daan ouch 't einegste.

De redactie kraog toen tèlefoon vaan 'ne zekere Hier X. Heer kós vertèlle tot 't gesprek wat Hoes met Bovens heet gehad gaar neet euver 't ontslaag góng, meh tot zie gewoen mèt plezeer vaanaof vriedag d'n 13e fibberwarie (kinste op 'ne betere daag beginne?) ruile vaan baon.

De boonte störm in 't glaas water is opgelos. Thei krijg zien baon boe heer al jaore op aos en euzen Onno geit weer trök nao de provincie.

Geer zeet weer bedank veur 't mètdinke en veer kinne uuch met plezeer mètdeile: ze leefde nog lang en gelök-keg...





In memoriam:

Hub Stallinga

Op 10 november 2014 kraoge veer 't dreuveg beriech tot euze vreund en aajd-Keemeleer Hub Stallinga waor euverleie. Veer wiste tot heer kraank waor, meh zoe beriech kump altied oonverwachs.

Mie es 33 jaor heet heer es Keemeleer 'n bijdrage gelieverd aon 't reile en zeile vaan de vereininging. Es ritseler wis heer vööl gedoon te kriege ten faveure vaan zien Keemeleers. Ouch bij vergaderinge waor heer prominent aanwezig.

Regelmaoteg leet heer nui kante zien vaan zien flamboyante persoonlekheid.

Hub, bedaank veer watste veer us beteikend höbs. Veer goon diech misse.

Halleluja

ALWEER FEES ?!

Mèt die Keemeleers is 't altied fees! Höbbe ze normaal al oonderein lol en plezeer, en betrèkke ze dao miestal ouch nog us, normaal Wiekenere, bij, dit jaor is 't gans pries: zie bestoon 6x11 jaor, en dat is gegarandeerd reie um volop los te goon. Bin benuid wie veer dat goon mèrke. Krijg gans Wiek 'ne consumatiebon veur de l'Empereur? Mage veer us op de zondag veur de vastelaovend allemaol e stökwortevlaoj debinne houwe? Of blijf 't beperk tot 'n hand en/of e puneke vaan de Zjubileivors? Of mèrke veer niks devaan? En weurt dit jaor zjus wie de 65 jaore heiveur? Mèt activiteite die gewoon de vastelaovend in Wiek op de kaart zette, zoetot vastelaovend neet allein mer e feeske vaan 't voetgengersgebied blijf. Want dao zit toch de krach vaan alle vereininge die boete 't centrum functionere: de bevolking oet de eige buurt is de doelgróp, en daan mèt veurkäärd de awwere, de jongere, de kraanke. Dat gelt ouch veur de Keemeleers, meh die loere get groeter es Wiek. Oontstande aon de ooskant vaan 't spoor, veule de Keemeleers ziech verantwoordelek veur gans Mestreech-Oos. In de beginjaore waor zelfs spraake vaan rivaliteit mèt de Tempelers, meh dao weurt noe beter mèt samegewèrk (dit is e grepke).

Noe de AOW-leeftied mèt de gestege levensverwachting is opgehuug, maag de vereininging ziech eindelek

bejaord neume. De hiere Keemeleers zelf voldoen nog neet aon die kwalificatie. Die kin me maximaal tot de categorie 'awwer jongere' rekene. Meh wie daan ouch: 't zjubilei is neet mie tege te hawwe. Dus make veer us op veur de sjoenste seniorezitting, de groetste Wieker Paraad, de plechtigste Keemeleersmès, de leukste oontvangs vaan de Blauw Sjuut, en de bèste vastelaovend dee deze kant vaan Mestreech oets heet mètgemaak. En zinge veer op Asselegoondag: zoe'ne gooje höbbe veer nog noets gehad.

En dus zalle veer, gewoon Wiekenere, mèt gepas respek mèt 't us aongebouje glaas beer toaste op de gezondheid vaan de Keemeleers, hunne 66e Vors en de Wiekse Vastelaovend, um 't glaas daonao gaw oet te drinke!

Gezondheid en salut!

Theo Bovens

Aspirant lere-Keemeleer

oet St. Maartenspoort



Drogisterij -Parfumerie

Jaspers

*De oudste drogisterij
van Wyck...*

Wycker Brugstraat 63 - Maastricht

Hei höb iech miene slinger in

Veur Vastelaovend laot iech miech haange
Mèt miech is eve niks mie aon te vaange
Dao höb iech miene slinger in
Dat deit dee Geis vaan binnenin
Die drei daog laank höb iech deen tik
Door die daog höb iech weer bein vaan èllestik
Veur Vastelaovend laot iech miech haange
Dit fies velt door niks te vervaange
Daan bin iech drei daog in m'n illemint
Geine "Sinterklaos dee zag" is veur miech e traktemint
Kiek, de Wiekeneer dans op z'ne sókkel
Op de klanke vaan dat sambabandgetókkel
Geef miech d'n tied vaan "houw mer op die kis"
'ch Bin pierewejje, moch 't zien tot geer miech mis


CATERING
THUISKOK
LUNCH
WORKSHOP
 06 48266613 - info@adventurecook.nl
 www.adventurecook.nl

MULDERS



B O U W

M A A S T R I C H T

Bovenste rij: v.l.n.r.

1	2	3	1950	1953	Vors Sjarel Jacobs	I II III	†
4	5	6	1953	1956	Vors Jan van Oyen	IV V VI	†
7			1956	1957	Vors Ed Verweij	VII	†
8			1957	1958	Vors Jean van Hooren	VIII	†
9			1958	1959	Vors Pie van Wunnik	IX	†
10			1959	1960	Vors Pie Ummels	X	†
11			1960	1961	Vors Peter Kruijthof	XI	

Twiede rij: v.l.n.r.

12			1961	1962	Vors Pie Voorjans	XII	
13			1962	1963	Vors Nol Derez	XIII	†
14			1963	1964	Vors Toon Dols	XIV	†
15			1964	1965	Jean Clermonts	XV	†
16			1965	1966	Vors Wiel Buntinx	XVI	
17			1966	1967	Vors Lou van Sebillen	XVII	
18			1967	1968	Vors Pierre Stegen	XVIII	
19			1968	1969	Vors Ben Ubachs	XIX	
20			1969	1970	Vors Frans Beenkens	XX	
21			1970	1971	Vors Frans Boetskens	XXI	†
22			1971	1972	Vors Frits Corten	XXII	†

Derde rij: v.l.n.r.

23			1972	1973	Vors Henri Cortjens	XXIII	
24			1973	1974	Vors Benno Ummels	XXIV	
25			1974	1975	Vors Ed Driessen	XV	†
26			1975	1976	Vors Chris Ternatus	XVI	
27			1976	1977	Vors Leon Meesters	XVII	
28			1977	1978	Vors Luud Martens	XVIII	
29			1978	1979	Vors Harrie Beaumont	XXIX	
30			1979	1980	Vors Paul Priem	XXX	†
31			1980	1981	Vors Herman Kromjong	XXXI	
32			1981	1982	Vors Peter Banken	XXXII	
33			1982	1983	Vors Theo Coenegracht	XXXIII	

Veerde rij: v.l.n.r.

34			1983	1984	Vors Henny Hermans	XXXIV	
35			1984	1985	Vors Con Panayotopoulos	XXXV	
36			1985	1986	Vors Jo Cremers	XXXVI	†
37			1986	1987	Vors Peter Gordijn	XXXVII	
38			1987	1988	Vors Jo van Os	XXXVIII	
39			1988	1989	Vors Jean Custers	XXXIV	†
40			1989	1990	Vors Henk Schoenmakers	XL	
41			1990	1991	Vors Dre Darding	XLI	
42			1991	1992	Vors Henk van den Hof	XLII	
43			1992	1993	Vors Math van Selst	XLIII	
44			1993	1994	Vors Joep Schurman	XLIV	

Vijfde rij: v.l.n.r.

45			1994	1995	Vors Justin Stegen	XLV	
46			1995	1996	Vors Jos Magermans	XLVI	
47			1996	1997	Vors Jeff Struijcken	XLVII	
48			1997	1998	Vors Alex Jamin	XLVIII	
49			1998	1999	Vors Ed Moenen	IL	
50			1999	2000	Vors Roel Vossen	L	
51			2000	2001	Vors Lambert Smeets	LI	
52			2001	2002	Vors Jean Mulders	LII	
53			2002	2003	Vors Fred Leclair	LIII	
54			2003	2004	Vors Sjack Menten	LIV	
55			2004	2005	Vors Jos Hanssen	LV	

Zesde rij: v.l.n.r.

56			2005	2006	Vors Oscar Busing	LVI	†
57			2006	2007	Vors Wino van de Bosch	LVII	
58			2007	2008	Vors Patrick Ummels	LVIII	
59			2008	2009	Vors Paul van Rijsselt	LIX	
60			2009	2010	Vors Jack Smit	LX	
61			2010	2011	Vors Philippe Reuser	LXI	
62			2011	2012	Vors Richard Dardina	LXII	
63			2012	2013	Vors Pieter Smeets	LXIII	
64			2013	2014	Vors Joep Schurmann	LXIV	
65			2014	2015	Vors Roel van de Wetering	LXV	
66			2015	2016	Vors Stephan Brouwer	LXVI	

6x11 jaor Vorste Galle



VORS STEE

Keemeleers rij 1950 - 2015



PHAN LXVI



VASTELAOVEND VREUGER

Iech rappeleer miech nog good wie mie meerke miech e pekske had gemaak vaan 'ne clojn; dat mós iech aon doen um nao de kindercarneval in de Wieker fieszaal te goon.

Dat beveel miech neet: iech voont 't te sjoen. Dus ging iech nao hoes en trok miech get

aw kleier aon vaan mien moojer, mèt 'n kösteek mèt twie looker drin, zoetot miech geine zouw herkinne.

Wie iech miech iers 'n ieske had gehaald bij Thei in de Lieg Brakke en daonao de Wieker Brögkstraat inleep, kaom iech mie meerke tege en die zag medein: "Meh,

kiek noe dao, dat is miene zoon, iech herkin 'm aon mien kleier!"

Zoe verkleide veer us dus in deen tied: get aw kleier, 'n kösteek of 'n aw gordijn.

In d'n optoch waore de lui verkleid es negers of indiaone en geine maakde ziech dao drök euver. De lui hadde plezeer en dansde door de straote. Plaotseleke gemeenteraodsprobleme woorte op d'n hak genome.

Zate hermeniekes trokke blozentere door de straote en bezörgde de lui vööl plezeer.

Allewijl zien de lui geschmink en loupe mèt kare mèt helle meziek door de stad. Dao is vööl veranderd in de loup vaan d'n tied.

Meh laote veer neet vergete: de vastelaovend is veur ederein ei groet fies en dat maag neet verdwijne.

'ne Zaolege vastelaovend!



LUNCH - BORREL - DINER

SERVAAS CAFÉ | CORVERSPLEIN 10 | TEL: 043-3217669
E-MAIL: INFO@SERVAASCAFE.NL | WWW.SERVAASCAFE.NL

International Meeting Place

WalkAbout

Rugby - Sports Bar - Football

Corversplein 6 Maastricht www.walkaboutmaastricht.nl

't Jacquetsje

*'Al 35 jaar hét adres
voor uw mooiste trouwpak'*

Corversplein 12 - 6221 EZ Maastricht - Tel. 043-3217300 - www.jacquetsje.nl

Openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag gesloten

donderdag van 14.00 tot 20.00 uur

vrijdag van 14.00 tot 18.00 uur

zaterdag van 11.00 tot 17.00 uur en verder op afspraak



Gezond & Wel

GEZONDHEIDSWINKEL SCHREURS BV
ANNO 1948

AL MEER DAN 60 JAAR
EEN GOED ADVIES IN
GEZONDE VOEDING
HOMEOPATISCHE
GENEESMIDDELEN
VITAMINEN / MINERALEN
EN NATUURCOSMETICA

GEZONDHEIDSWINKEL
SCHREURS BV
uw gezond & wel winkel

WYCKERBRUGSTRAAT 22
6221 EC MAASTRICHT
Tel.: 043-3213563



Amrâth Grand Hotel

★★★★

DE L'EMPEREUR

MAASTRICHT

Stationsstraat 2 • 6221 BP Maastricht

ART
TI

www.art-inhospitality.nl

Uw HoReCa specialist voor...

- ✓ Interim Management
- ✓ Project Management
- ✓ Trainingen
- ✓ Objectbeveiliging
- ✓ Nachtreceptie Diensten Hotels
- ✓ Erkend Leerbedrijf Ecabo

Postbus 5143 / 6202 WG / Maastricht
Kvk Maastricht 20148041 / Tel. +31(0)641878367
info@art-inhospitality.nl / www.art-inhospitality.nl



EMILE
coiffeur

Dorpstraat 36A - Heer
www.kapsalonemile.nl

Volgens afspraak



IFS

INTEGRATED FINANCIAL SERVICES

VERZEKERINGEN,
PENSIOENEN,
HYPOTHEKEN,
SPAREN

mr. Eduard H.M. Moenen

St. Maartenslaan 29,
6221 AV Maastricht
Telefoon 043 - 321 48 70
Mobiel 06 - 23 86 40 92
info@ifsmaastricht.nl

www.ifsmaastricht.nl

Jeanke geit mèt ziene pa nao 'n peerdeveiling.
Heer kiek wie ziene pa bij de peerd euver de bein en roomp en boorste vrijf.
"Veurwat daot geer dat, pa?" vreug Jeanke.
"Es iech e peerd koup, wel iech weite of 't peerd gezond is en 'n gooj conditie heet."
"Oh" zeet Jeanke, "iech dink tot de naober mam wèlt koupe".

'n Naoberse en 'ne naober, wedevrouw en wedemaan, zitte get te praote. Zeet de naober: "veer kinne us noe zoe lang en veer zien al zoe lang allein, kinne veer neet ins same nao bèd goon?" "Meh nein" zeet de naoberse, "miene maan zouw ziech umdrejje in ze graaf". "Dat gief toch niks" zeet de naober, "daan doen veer 't nog 'ne kier, daan ligk heer weer good".




ESSO Smeermaas, Maaseikhorsteeweg 233



LUKOIL Lanaken,
Koning Albertlaan 227
3620 Lanaken
Mieke v.d. Molen



Nancy Tours
Herman v.d. Molen

Postbus 4312
6202 VA Maastricht
www.nancytours.nl
info@nancytours.nl

Tel. +31 (0)43 3632558
Fax + 32 (089) 722303
GSM +31 (0)6 53 322667

Voor al uw touringcar reizen

Rob Smeets
Schildersbedrijf



Schilderen
Wandafwerking
Reklame

Lyonnetstraat 8, 6221 AP Maastricht
Tel. 043 - 321 90 95 - www.schildersbedrijfsmeets.nl



Team
notarissen



Thissen
Groutars
Vrancken

Avenue Ceramique 105
6221 KV Maastricht
T 043 - 3282750
info@teamnotarissen.nl
www.teamnotarissen.nl

'nen Dokter had 'nen daag vrij en toen mós d'n assistent de praktijk euvernumme. 's Aoves kump d'n dokter trök en vreug: "Wie is 't gegaange?" "Prima" zeet d'n assistent, "d'n ierste had koppijn en toen höb

iech häöm paracetamol geve. D'n twiede patiënt had maogpijn en iech häöm höb rennies geve. En toen kaom e meidske, die deeg ziech oet, ging op de taofel ligke en zag: "Dokter, iech höb al drei jaor geine

maan mie gezeen".
Zag d'n dokter: "Wat höbste toen gedoon?"
D'n assistent: "Toen höb iech häör ougdröppelkes geve".

ROB FELIX
GLASPROJECTEN b.v.

HR ++ glas...
een goede
investering!

COEN
GORTER
INTERIOR DESIGN

Come visit us!
Stationsstraat 9
www.coengorter.nl

CAFÉ
TRIBUNAL

WWW.DETRIBUNAL.NL

" IN DE KARKOL "

Stokstraat 5 - Maastricht
www..indekarkol.nl

ABN·AMRO

Veer winse uuch 'nne sjeike Vastelaovend!

BOUCHON D'EN FACE

Wyckerbrugstraat 54 • 6221 ED Maastricht

De Pastorij

Restaurant De Pastorij & Salles de Fêtes, een culinaire combinatie in perfecte harmonie
Dorpstraat 45 6267 AA Cadier en Keer t 043-4071823 f 043-4071727 www.depastory.nl
Openingstijden: Di t/m Za 18.00 - 22.00. Zo van 13.00 - 22.00 uur. Ma gesloten. Lunch op afspraak. Salles de Fêtes op afspraak.

WRI

WETERING RAADGEVENDE INGENIEURS MAASTRICHT
Brandveiligheid | Akoestiek | Bouwfysica | Installaties

Sint Maartenslaan 23, 6221 AV Maastricht
T +31 43 321 16 43

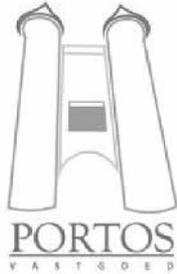
Tabaksspecialzaak Maastricht

Rechtstraat 25
tellefoon 043 321 38 97

Groete humidorkamer
en...
noe ouch gespecialiseerd in penne
(Visconti, Dupont, Waterman,
Caran d'Ache, Parker, etc)

Veer winse uuch unne sjeike vastelaovend

Voor ondernemers en ondernemers in het vastgoed



Vastgoedadvies | Beheer | Verhuur

www.portosvastgoed.nl

Vjeldeke
KRINK MESTREECH

RECHTSTRAOT 55

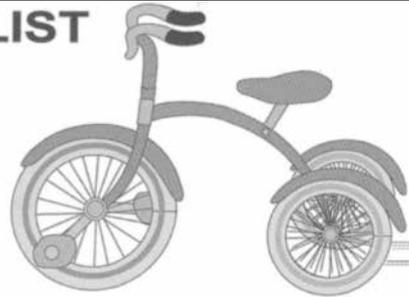


R55

WIENKONTOR!

TWEEWIELERSPECIALIST

AON DE STASIE



Verkoop Verhuur Reparatie Stalling

STATIONSRIJWIELHANDEL

Stationsplein 26 • 6221 BT Maastricht • te. 043 - 3211100

sleebe
MARTENS



WWW.SLEEENL



BERTONI
OF DENMARK

VASTELAOVEND SAME

WePe-Mode

Veur de sjus get aandere Mode!

In de Rechstraot op nummer 54

“ In de drei Keuninge “ kint geer terech veur o.a. leuke rökkes, sjieke breuk, wollige truiques, kleurige regejeskes en nog väöl mie!!!

Dus vroului zeuk geer nog get nuits veur aon te doen, kom daan gerös 'ns binne laope!

(De koffie steit altijd werrem!)



& Ruyters DeKoning
Wijninkoop

Wijnhuis gespecialiseerd in de verkoop van biologische en duurzaam geproduceerde wijnen

Rechtstraat 49, 6221 EG Maastricht
Tel. 043 - 3210079
www.rudeko.com

MAASLANDS LIJSTENMAKERIJ

RECHSTRAOT 77
6221 EH MESTREECH
TÈL. 043. 3250510

VEUR AL EUR KUNS, AAJD EN MODERN, SPIEGELS EN RESTAURATIE



MAASLANDSANTIQUARIAAT
LIJSTENMAKERIJ RIVE GAUCHE



Hild
SEIDENSTICKER
ENZO LORENZO
pierre cardin

BALMORAL
MEN'S FASHION

Wijkerbrugstraat 53 Maastricht Tel.: 043-3213200

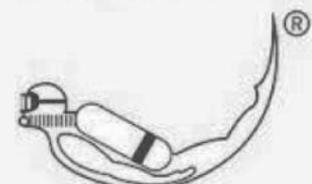


Restaurant
ouch mèt de Vastelaovend

J'n Awwwe Stiene

Mariastraat 9
6211 EP Maastricht
Tel.: 043-3217016
j1.habets@planet.nl

Aegirdivecenter™



Havenstraat 34a
6171 EE Stein
www.aegir.nl
info@aegir.nl

ZOE MER GET OET DE AW DOES...



 **Café Wyck**

*Veer winse uuch 'ne gezellige
Vasteloavend*

infocafewyck@gmail.com
A. Battalaan 47a-6221 CB Maastricht

 **odysse**

LIFE IS A PARTY DRESS LIKE IT



Avond- en feestkleding

Rechtstraat 92 - Maastricht
www.odysse.nl

Bouwformæ

Beheer | Renovatie | Onderhoud | Studenthousing

Lage kanaaldijk 115 | Postbus 1 | 6200AA Maastricht | +31 6 248 77 911 | info@bouwformæ.nl

DE RIJENDE RECHTER IN WIEK

Umtot ze oonderein neet droetkoume is veur d'n ierste kier de rijende rechter ingesjakeld in Wiek. Wat is aon de hand? Harry en Liza woene al jaore op hun gemaak in de Rechstraot in Wiek. Ze höbbe 't hielemaol nao hunne zin. Harry en Liza hawwe ouch vaan bieste en wie hun kat Moortje de piep oet waors gegaange, wouwe ze gein kat mie, meh dachte ze aon gans get anders.

Liza had in de Margriet geleze tot bekinde artieste wie Gordon en Diewertje Blok ziech e sprekend bies hadde aongesjaf. Dat gief get plezeer in hoes en dao is dus altied iemes dee de boel leveteg hêlt. In Kèrkraoj hadde ze oetindelek 'ne biestewinkel gevoonde boe me 'ne sprekende kakketoete kouw aonbooj. In 'n prachtige vergulde kouw kaom dat bies bij hun, in de gooj kamer, veur de roet te stoon.

Toen kaom evels de vraag: "Wat goon veer dat bies liere spreke?" Noe moot iech uuch vertèlle tot Liza nogal nuisjiereg vaan aard is en aongezien bij häör neve 'ne coiffeur is gevesteg, wêlt ze gere wete wee dao allemaol in en oet geit. Liza is toen op 't idee gekoume um dat bies, wat ze intösse Sjerra is goon numme, de dames die klant zien bij de coiffeur te liere kinne bij hunne naam.

Mèt naome op zaoterdag heet Sjerra 't oontiegelek drök. Ummertouw es de deur vaan de salon opegeit, drejt Sjerra ziech in zien kouw en reup daan de naam vaan 't mins wat nao boete kump. Zoe reup heer daan beverbeeld achterein: "medam Belfi, medam Schürmann, medam Heubel, medam Magermans", en gaank zoe mer wijer. Liza loert daan op en kint door de glaasgordijn de lui oetloere. Dao is dus niks verkierds bij, zouwt geer zègke.

Wat is noe evels aon de hand? Veur de Keerseemes ginge de mieste vrouwlui weer nao de coiffeur en lete ziech e kleurke zètte umtot dat in de mode is. Wie ze evels nao boete kaome, wis Sjerra neet mie wee we waor en reep de gekste naome doerein. Liza woort hielemaol gek vaan dat bies. Ummertouw mós ze de kakketoete zègke tot heer 't verkierd had en tot 't ei mins neet 't aander mins waor. Hunnen deure kakketoete leep ziech, volges de biestendokter, 'nen inconbunabele stressfracturatie op,

boedoor heer hielemaol vaan de lègk aof is en 't understebove aon ziene stek hingk.

Liza heet noe de coiffeur bij ziech neve aanspraakelek gestèld veur de koste vaan de kakketoete en de biestendokter, want zij vint tot de coiffeur 't sjöld is tot häöre Sjerra zoe draon touw is. Harry is door dit gebäore vaste klant gewoorde bij Kien en it boete de deur bij Sjerke umtot 't thoes neet mie te harde is. Sjerra kint Harry zelfs neet mie es heer binnekump en nump häöm noe Joep.

De rijende rechter is noe ingesjakeld um droet te koume. De zitting is op donderdag 29 jannewarie um 20.00 oor en weurt gehawwe in de Python. Umtot die vaan de Python dinke tot 't 'n houwpertij weurt, höbbe ze alvas beslote de boel te verbouwe en goon ze veurluiepeg touw. Gans Wiek is noe benuid wat de rijende rechter geit zègke. De coiffeur wêlt ziech in eder geval neet debij neerlègke en heet al aongegeve de zaak veur te lègke aon 't Wieker Tribbenaol.

Veer hawwe uuch op de huugde!

Eure reporter K.W.

Keemeleers Callepin

Callepin vaan 't zjubileijaor (6 kier èlf) vaan Vastelaovendsvereniging de Keemeleers oet Wiek (Mestreech)

Zoondag 1 fibberwarie 2015:
H. MÈS EN SENIOREZITTING

In de Martinuskèrk weurt 's möriges um 11.00 oor de traditioneel Keemeleersmès gevierd. Um 13.33 oor begint eus groete zjubilei-seniorezitting in euzen hooftempel Hotèl de l'Empereur. De Keemeleers zörge weer veur 'nen onvergeteleke middag veur de seniore vaan Mestreech-Oos

Zaoterdag 7 fibberwarie 2015:
VORSTERECEPTIE EN VORSTEBAL

Ouch weer in euzen hooftempel Hotèl de l'Empereur begint um 19.33 oor de Vorstereceptie en um klok slaag 21.00 oor opent de Zjubileivors eus jaarleks Vorstebal. De meziek vaan venaovend weurt weer verzörg door Vivelevink. D'n entree is gratis!

Zoondag 8 fibberwarie 2015:
DE WIEKER PARAAD

's Middags is 't um 14.11 oor tied veur de jaarlekse "Wieker Paraad". 't Wieker volk kint ziech weer ins good ammezere mèt en werme aon dee bonte störm vaan Zaate Herremeniekes in Keemelstad.

Donderdag 9 fibberwarie 2015:
DE BLAUW SJUUT

Zoe roond de klok vaan 19.00 oor vaange veer de Blauw Sjuut oet Heerle op bij 't Brand Beerhoes. In

Zoondag 15 fibberwarie 2015:
VASTELAOVEND

Vendaog trèkke veer mèt in de groete cortège vaan Mestreech.

Maondag 16 fibberwarie 2015:
VASTELAOVEND

Vendaog trèkke veer mèt in d'n awwerwètse familie-cortège door Mestreech.

Dinsdag 17 fibberwarie 2015:
AOFLAOTE KEMIEL

Um 13.00 oor slete veer euze zjubilei-Wieker Vastelaovend 2015 aof mèt 't umlieghole vaan de kemiel. Daan zètte de Keemeleers en de Vors hunne steek aof. Veer goon us nog 'n paar oor ammezere en kieke alweer oet nao de Vastelaovend 2016!!!

Zaoterdag 14 en zondag 15 november 2015:
Nao aonleijing vaan 't zjubilei vaan eus vereniging prizzentere de Keemeleers ziech in Hotèl de l'Empereur mèt 'n **WERVELLENDE REVUE** die geer neet maag euversloen.

Kiek veur 't actueel program en aander nuits op eus website: www.keemeleers.nl



hardloopspecialist
RON FOR RUN
Rechtstraat 35 Maastricht
Tel: 043 - 3254903 www.ronforrun.nl

Colofon Keemeleersgezèt 2015

De sjoen tekste in dees zjubileigezèt woorte gesjreve door Theo, Jan, Patrick, nog 'ne Patrick en Math; 'ne groete merci! Ouch 'ne merci aon de dame en hiere vaan eus vereniging die höbbe mètgeholpe, meh hei neet mèt naam genump zien.

'n Speciaal woord vaan dank aon de taolkemissie vaan Veldeke Mestreech veur 't intijds naokieke en corrigeren vaan de Mestreechter tekste in dees gezèt.

De gezèt woort ('ns gans anders) opgemaakt en gedrök door Cortjens Druk met Communicatie in Hier.

Gezèttekmissie:
Fred Leclair, Peter van de Veur, Bert Vallen

Advertenties:
p.v.d.veur1@kpnplanet.nl



Vastelaovend
Same!

Veer filicitere
DE KEEMELEERS
mèt hun 6 x 11 joarig
zjubilei!

CDA
MAASTRICHT

www.cdamaastricht.nl
f cdamaastricht @cdamaastricht

Wieker PARAAD

Vastelaovendsvereniging De Keemeleers
organiseert in samewèrking mèt
De Gulpener Brouwerij,
Draankenhandel Koekkelkoren
en Pepsi

ZOONDAG 8 FEBBERWARIE 2015



Kaffee Swaree
Kaffee Wyck
Tapperij De Poshoorn
Brands Beerhoes
Kaffee Python
Kaffee Servaes



AONVAANK 14.11 OOR IN DE WIEKER BRÖKSTRAOT

KEEMELEERS
PERFISIA
en veer winse eederein un
geweldig zjubileijaor
en 'ne hiele sjoene
VASTELAOVEND

KEEMELEERS
PERFISIA
en veer winse eederein un
geweldig zjubileijaor

en 'ne hiele sjoene
VASTELAOVEND

KEEMELEERS
PERFISIA
EN VEER WINSE EEDEREIN UN
GEWELDIG ZJUBILEIJAOR
EN 'NE HIELE SJOENE
VASTELAOVEND

KEEMELEERS
PERFISIA

en veer winse eederein un
geweldig zjubileijaor
en 'ne hiele sjoene
VASTELAOVEND

info@cortjensdc.nl
www.cortjensdc.nl

KEEMELEERS
PERFISIA
en veer winse eederein un
geweldig zjubileijaor
en 'ne hiele sjoene
VASTELAOVEND

KEEMELEERS
PERFISIA
EN VEER WINSE EEDEREIN UN
GEWELDIG ZJUBILEIJAOR
EN 'NE HIELE SJOENE
VASTELAOVEND

CORTJENS
Druk met Communicatie
KEEMELEERS
PERFISIA